

Malterdinger Blättli

33. JAHRGANG • DONNERSTAG, 18.09.2025 • NR. 38



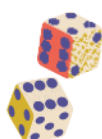
GEMEINDE

MALTERDINGEN



SPIELEABEND

FÜR ERWACHSENE



Wo? im KaffeeSatz

Wann? Donnerstag 25.09. & 30.10.
jeweils von 19.00-21.00 Uhr

Wer? Alle, die Lust haben in offener
Runde neue und alte
Gesellschaftsspiele zu spielen

**LIEBLINGSSPIELE KÖNNEN GERNE
MITGEBRACHT WERDEN.**



**NEUE MITSPIELER SIND
HERZLICH WILLKOMMEN!**

**WEITERE TERMINE WERDEN IM BLÄTTLI
VERÖFFENTLICHT.**

KONTAKT: MARTINA BINDER, TEL.: 7455



KINDERSACHEN- FLOHMARKT

des



Waldkindergarten
Baumbini
Malterdingen



Samstag 20.09.2025

Turnhalle Malterdingen

von 11.00-13.30 Uhr

mit Kinderschminken,

Kaffee und Kuchen (auch zum
Mitnehmen), sowie herzhaften Speisen

weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage
www.baumbini-malterdingen.de

Wichtige Rufnummern

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200

Feuerwehr/ Rettungsdienst	
(Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Munding	4147

Krankentransport	19222
-------------------------	-------

Giftnotrufzentrale	0761/2704361
---------------------------	--------------

Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
------------------------------------	------------

Pfarrämter	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344

Kassenärztl. Bereitschaftsdienst	0761/12012000
www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	

Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
-------------------------------------	-----------------

Frauen-Notruf	07641/932555
----------------------	--------------

Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention	
Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung	

Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29
In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	

Allgemeine Bereitschaftspraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg	
Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg	
Öffnungszeiten:	
Mo., Di., Do. 20:00 - 23:00 Uhr	
Mi. + Fr. 16:00 - 23:00 Uhr	
Sa., So. und Feiertage 8:00 - 23:00 Uhr	

Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg

Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin	
Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg	
Öffnungszeiten:	
Mo. - Do 19:00 - 22:30 Uhr	
Fr. 16:00 - 22:30 Uhr	
Sa., So. und Feiertage 8:00 - 22:30 Uhr	

Augen Bereitschaftspraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg	
Kilianstraße 5, 79106 Freiburg	
Öffnungszeiten:	
Sa, So und Feiertage	8 - 18 Uhr

Störungsmeldungen

Stromversorgung Netze BW	0800/3629477
Wasserversorgung Malterdingen	0151/12298398
Gasversorgung Badenova AG & Co.KG.	0800/2767767

Apotheken- und Tiernotdienst

Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl, Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

Tierärztlicher Notfalldienst:

Falls der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, finden Sie die aktuell notdiensthabende Tierarztpraxis auf <https://www.tiernotdienst-emmendingen.de/tiernotdienst-kalender>

Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten:

Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt	9111-15
bgm@malterdingen.de		
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11
Rechnungsamt, Verbrauchsabrechnung, Holzverkauf, Hund- und Vergnügungssteuer	Luca Benedikt	9111-12
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13
Standesamt, Soziales, Fundsachen	Nicole Eifert-Henselmann	9111-17
Bürgerbüro, Mitteilungsblatt	Alexandra Ritzmann	9111-14
Hauptamt, Bauamt	Martin Klomfaß	9111-18
Hauptamt, Rechnungsamt	Jenny Lehmann	9111-27
Anweisungen/ Kernzeitbetreuung	Simone Engels-Kälble	9111-25
Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
Kommunales Baumanagement	Sergej Laibel	9111-26
Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Bücherei	Elke Fellmann	9297284
Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblow	01511/1809522
dorftreff@malterdingen.de		9297285
Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0176/97738380
kernzeit.malterdingen@gmail.com		
Gemeindebauhof		4070
	Günter Hirsch	0172/282 5195
	Markus Grafmüller	0176/3443 1501
Forstverwaltung	Cornelius Reule	07641/451 9427
c.reule@landkreis-emmendingen.de	Fax:	07641/451 9415
	Mobil:	0175/2232437

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Malterdingen

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeisteramt Malterdingen

Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen: Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

Verantwortlich für die Kirchen- & Vereinsmitteilungen: Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung von

Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:
Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG,
Messkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,
Email: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

Anzeigen können aufgegeben werden unter meldeamt@malterdingen.de.

4. Malterdinger Verschenk-Tag

Sonntag, 28.09.2025 von 11 bis 17 Uhr

Ausweichtermin bei Regen 12.10.2025

So funktioniert's

Am Verschenk-Tag stellen alle, die gut erhaltene und funktionstüchtige Sachen zu verschenken haben, diese mit einem **„Zu Verschenken“-Schild** an die Straße.

Bitte achten Sie dabei darauf, dass der Fuß-, Rad- und Autoverkehr nicht behindert wird.

Wer die Sachen gebrauchen kann, darf sie gerne mit nach Hause nehmen.

Es dürfen nur eindeutig gekennzeichnete Teile mitgenommen werden!

Bitte **räumen Sie den Bürgersteig** direkt im Anschluss des Verschenk-Tags, also **um 17 Uhr, vollständig**. Helfen Sie mit, dass unser Dorf sauber bleibt.

Gemeinsam tun wir etwas für die Nachhaltigkeit, den Klimaschutz und für ein gutes nachbarschaftliches Miteinander.

Übrigens:

Wer anderen eine Freude macht, fühlt sich auch selbst glücklicher. In diesem Sinne freuen wir uns auf einen freudvollen und erfolgreichen Verschenk-Tag.



Der **KaffeeSatz** und die **Bibliothek** sind am Verschenk-Tag **geöffnet von 13 - 17 Uhr**.



Initiator:

Gruener-Tisch@online.de

Und noch eine kleine Bitte: Lassen Sie Ihren PKW stehen und gehen Sie zu Fuß!

Die Malterdinger Vereine und Gruppen stellen sich vor.
Wöchentlich können sie hier ein anderes Angebot kennen lernen.



Grüner Tisch

DAS SIND WIR

Gründungsjahr: 2022

Mitglieder: 25



SCHWERPUNKT

Unsere Gruppe versteht sich als Forum für **Natur- und Umweltschutz**. Wir beschäftigen uns mit Fragen rund um die Themen:

- **Natur- und Artenschutz**
- **Klima**
- **Energie**

In diesem Kontext organisieren und fördern wir Projekte und Aktionen auf lokaler Ebene.

REGELMÄßIGE TERMINE

Treffen: einmal monatlich
und zu ausgewählten Aktionen

KONTAKT

Du erreichst uns per E-Mail an:
Gruener-Tisch@online.de

HIGHLIGHTS

- Dorfputzete
- KippenAktion
- Kleidertausch
- Verschenk-Tag
- Baumscheibenbepflanzung
- Earth Hour



AUS DEM RATHAUS



Vollsperrung Mönchhof wegen Kirchturmarbeiten

Die Straße Mönchhof ist im Bereich vor dem Kirchturm vom **22. bis 26.09.2025** aufgrund von Bauarbeiten voll gesperrt. Die Umleitung ist ausgeschildert und führt überwiegend über die Fahnengasse sowie teilweise über den Heimbacher Weg. Den detaillierten Umleitungsplan finden Sie auf der Homepage unter **Aktuelles > Vollsperrung Mönchhof**. Wir bitten alle Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die Beeinträchtigungen.

Fälligkeit des 3. Abschlags der Verbrauchsgebühren 2025

Wasser-, Abwasser- und Niederschlagswassergebühren

Wir weisen darauf hin, dass am 30.09.2025 der 3. Abschlag für die Verbrauchsgebühren zur Zahlung fällig ist.

Die Höhe des Abschlags ist in der Jahresendabrechnung 2024 ersichtlich.

Um Mahnschreiben zu vermeiden, werden Sie gebeten, sofern Sie kein SEPA-Mandat erteilt haben, den Abschlag auf eines unserer Konten der Gemeindekasse Malterdingen zu überweisen.

Gemeinde Malterdingen

Die Halle ist an folgenden Terminen wegen einer Veranstaltung belegt:

Freitag, den 19.09.2025, ganztägig

Samstag, den 20.09.2025 (7 Uhr bis 16 Uhr)

Eventuelle Übungsstunden der Vereine müssen leider ausfallen.

Wichtige Mitteilung zur Veröffentlichung des Amts- und Mitteilungsblattes im Dezember 2025 und Januar 2026

Bitte beachten Sie die geänderten Erscheinungs- und Redaktionstermine des Amts- und Mitteilungsblattes rund um den Jahreswechsel: Die Weihnachtsausgabe (KW 51/52) erscheint am Donnerstag, 18. Dezember 2025. Redaktionsschluss ist am Dienstag, 16. Dezember, um 10:00 Uhr. Die nächste reguläre Ausgabe erscheint in KW 02 am Donnerstag, 08. Januar 2026. Redaktionsschluss hierfür ist bereits am Montag, 05. Januar 2026, um 10:00 Uhr. Bitte reichen Sie Ihre Beiträge fristgerecht ein - vielen Dank!

FUNDSACHEN IM RATHAUS

- 1 Autoschlüssel
- 1 Damen Halstuch
- 1 Regenschirm

Weitere Fundsachen finden Sie auf unserer Homepage

KAFFEESATZ DORTREFF & BIBLIOTHEK



Hauptstr. 44, 79364 Malterdingen

Öffnungszeiten:

Dorftritt	Di, Mi, Fr	14 - 18 Uhr
Bibliothek	Di, Fr	14 - 18 Uhr

Kontakt:

Dorftritt: Tel. 07644 929 7285

E-Mail: dorftritt@malterdingen.de

Bibliothek: Tel. 07644 929 7284

E-Mail: buecherei@malterdingen.de

www.malterdingen.de/buch

Die Räumlichkeiten der Einrichtung sind klimatisiert.

Malterdinger Verschenk-Tag

Der Verschenk-Tag in Malterdingen findet am **Sonntag, 28.09.25** statt. Wie in den vergangenen Jahren auch, **hat der KaffeeSatz, Dorftritt & Bibliothek von 13.00 - 17.00 Uhr geöffnet.**

In diesem Jahr bietet der Dorftritt **leckere, selbstgebackene Waffeln am Waffelstand** vor dem KaffeeSatz an.

Die Bibliothek wird einen **Bücherflohmarkt mit gebrauchten Bibliotheksbüchern** rund um den KaffeeSatz veranstalten.

Falls es an diesem Tag regnet, wird der Verschenk-Tag, und damit auch die Öffnung des KaffeeSatz, auf den Sonntag, 12.10.25 verschoben.

Ihr KaffeeSatz-Team

Bürgerschaftliches Engagement im KaffeeSatz

Unsere Malterdinger Einrichtung „KaffeeSatz, Dorftritt & Bibliothek“ ist seit Juni 2021 geöffnet.

Die Einrichtung lebt von und durch aktives bürgerschaftliches Engagement und dessen Vielfalt.

Ob regelmäßiges oder gelegentliches Engagement im Cafébetrieb, in der Bibliothek oder bei kulturellen Veranstaltungen – machen Sie mit, gestalten Sie mit, bringen Sie ihre Ideen mit ein!

Voneinander lernen und füreinander machen verbindet Bürger!

Wenn sie Interesse an einer ehrenamtlichen Tätigkeit haben, nehmen sie Kontakt auf mit der Leitung des Dorftritts Inge Streblov.

Sie ist unter der Telefonnummer 01511/1809522 oder per Mail dorftritt@malterdingen.de Dienstag, Mittwoch und Freitag zu erreichen.

Weitere Einzelheiten erfahren sie im persönlichen Gespräch mit Frau Streblov.

Gerne ist auch ein persönlicher Kontakt nach telefonischer Anmeldung an den oben genannten Tagen in der Einrichtung möglich.

HYDRANTEN IMMER FREIHALTEN!



HELFE SIE MIT UND HALTEN SIE HYDRANTEN IMMER FREI!

Damit Hydranten im Ernstfall schnell gefunden werden können, ist es wichtig, dass die Hydrantenschilder immer gut sichtbar sind.

Schneiden Sie deshalb bitte Bewuchs ab und schaufeln Sie im Winter keinen Schnee darüber.

Außerdem sollten Sie beim Parken darauf achten, dass Sie mit Ihrem Fahrzeug nicht über einem Unterflurhydranten parken.

NACHRICHTEN AUS DEM DORFTREFF

Handy und Senioren

Die Gruppe "Handy und Senioren/innen" trifft sich wieder nach der Sommerpause am Mittwoch, 24.09.25/17.45 Uhr im Dorftreff im KaffeeSatz.

Wir freuen uns auf Eure Teilnahme!

Manfred Hess und Inge Streblov

Gruppenangebote im KaffeeSatz in der Woche von Donnerstag, 18.09.25 – Sonntag, 28.09.25

Wochentag	Gruppe	Kontakt
Mittwoch, 24.09.25 15.30 – 16.30 Uhr	Vorlesenachmittag Bücherei	Anita Erhardt Ruth Wessollock
Mittwoch, 24.09.25 17.45 – 19.00 Uhr	Handy und Senioren/innen	Manfred Hess Inge Streblov dorftreff@malterdingen.de
Donnerstag, 25.09.25 18.00 – ca. 20.00 Uhr	Offener Handar- beitstreff	Moni wumsch@online.de
Sonntag, 28.09.25 13.00 – 17.00 Uhr	Verschenktag KaffeeSatz geöffnet	dorftreff@malterdingen.de buecherei@malterdingen.de

Geprächskreis „Wörter-Treff“

Einladung zur offenen Diskussionsrunde zum Thema:
"Toleranz: noble Haltung oder Verlust klarer Werte?"

Ist Toleranz ein Zeichen von innerer Größe –
oder bedeutet sie, dass man keine festen Überzeugungen mehr hat?

Termin: Dienstag, 07. Oktober 2025/ 19.30 Uhr

Ort: KaffeeSatz

In einer offenen Diskussionsrunde möchten wir verschiedene Erfahrungen von Toleranz austauschen. Unterschiedliche Perspektiven können angesprochen werden, um die Vielschichtigkeit des Themas zu beleuchten. Vielleicht gibt die Diskussion auch Denkanstöße für den eigenen Alltag.

Wir freuen uns auf einen spannenden Abend.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Ansprechpartner

Inge Streblov und Otmar Wagner

Unsere Vorlesenachmittage

jeweils 14-tägig mittwochs, 15.30 Uhr im Kinderbereich der Bibliothek

Wir haben schon die ersten Termine nach den Sommerferien:

Mi, 24.09.2025

Mi, 08.10.2025

Mi, 22.10.2025

Wir bitten um Anmeldung bis jeweils Dienstag vorher. Spontan Entschlossene sind ebenfalls herzlich willkommen.

Euer Vorleseteam

Anita und Ruth



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



EVANG. KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN



Wochenspruch

Lobe den Herrn, meine Seele, und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat.

Psalm 103,3

Gottesdienst am Sonntag, 21. September 2025 um mit Einführung der neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden

Zur Vorstellung der neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden sind die Eltern, Großeltern, Paten und die Gemeinde recht herzlich eingeladen!

Ökumenischer Einschulungsgottesdienst am Freitag, 19. September 2025 um 15.00 Uhr

"Offene Kirche" - gerade nicht möglich

Eigentlich ist es üblich, dass nach Ostern die Kirche wieder von Dienstag bis Sonntag geöffnet ist.

Leider können wir das in diesem Jahr nicht so halten, da wir in nächster Zeit Restaurationsarbeiten in der Gebetskapelle haben.

Wir informieren, sobald die Kirche wieder geöffnet sein und danken für Ihr Verständnis.

NACHRICHTEN AUS DER BIBLIOTHEK

Wir sind wieder da!



Das neue Schuljahr hat begonnen und die Bibliothek hat wieder geöffnet!

Wir sind seit dem 16. September 2025 wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für alle Leser und Leserinnen wieder vor Ort und haben umfangreichen Lese-, Hör- und Spiel-"Stoff" für Groß und Klein.

Herzlich Willkommen!

Pfarramt

Das Pfarramt erreichen Sie telefonisch unter 07644-286

oder per Mail: malterdingen@kbz.ekiba.de

Unsere Öffnungszeiten sind:

Dienstag: 9.00 - 11.00 Uhr und

Donnerstag: 9.00 - 11.00 Uhr

**Herzliche Einladung zur Vernissage
Gerda Hildwein-Aquarelle
am Sonntag, den 28.09.25
nach dem Erntedankgottesdienst um 11 Uhr
im Jacob-Otter-Haus!**

Gerda Hildwein, ehemalige Lehrerin, langjährige Kirchenälteste und Vorsitzende des Besuchsdienstes unserer Kirchengemeinde in Malterdingen, stellt ihre jahrzehntelange künstlerische Arbeit zugunsten der Kirchenrenovierung zur Verfügung.

Wir freuen uns, gemeinsam mit Gerda Hildwein, Ihnen die schönen Aquarelle präsentieren zu können.

Lassen Sie die Werke auf sich wirken.

Nehmen Sie sich bei Gefallen gerne ein Bild mit und spenden Sie nach eigenem Ermessen.

So machen Sie sich oder anderen eine Freude und gleichzeitig unterstützen Sie unsere Kirchenrenovierung.

Kommen Sie in angenehmer Atmosphäre bei einem Glas Sekt mit der Künstlerin und miteinander ins Gespräch.

Wir freuen uns auf gute und interessante Begegnungen!

Das Vorbereitungsteam

**18.30 Uhr – Endingen: Hl. Messe - Region
Wallfahrtskirche**

Di., 23.09.25

**10.30 Uhr – Kenzingen: Hl. Messe - Kapelle
Kreisseniozentrum St. Max. Kolbe**

Mi., 24.09.25

**16.00 Uhr – Kenzingen: Rosenkranz - Kapelle
Kreisseniozentrum St. Max. Kolbe**

Do., 25.09.25

08.40 Uhr – Kenz: Ökum. Schulereröffnungsgottesd.

Grundschule Kenzingen – St. Laurentius

19.00 Uhr – Bombach: Hl. Messe

Fr., 26.09.25

**18.00 Uhr – Kenz: Schulereröffnungsgottesdienst
für ev. u. kath. Religionskräfte im Dekanat**

Endingen-Waldkirch - Spitalkapelle

19.00 Uhr – Hecklingen: Hl. Messe

**LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT
GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN**



Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

Donnerstag, 18. September 2025

19.30 Uhr Bibelstunde

Freitag, 19. September 2025

**Herzliche Einladung
zur Frauenstunde
um 15.00 Uhr**



Abholdienst: Gustav Kulisch

Samstag, 20. September 2025

9.00 Uhr Frauenfrühstück in Köndringen,

Am Kindergarten 8

14.30 – 17.00 Uhr Abenteuerzeit für Kinder

von 7 - 12 Jahren, in Emmendingen, Steinstraße 10

Thema: Auf den Spuren von Jesus

Sonntag, 21. September 2025

10.30 Uhr Gottesdienst in Emmendingen, Steinstraße 10

Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:

• Liebenzeller Gemeinschaftsverband: www.emmendingen.lgv.org

• Liebenzeller Mission: www.liebenzell.org

Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278

KATH. PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS



Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344

Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

Gottesdienste Kirchengemeinde Kenzingen

Do., 18.09.25

19.00 Uhr – Bombach: Hl. Messe

Fr., 19.09.25

09.00 Uhr – Kenz: Ökum. Einschulungsgottesd.

(1) Grundschule Kenzingen – ev. Kirche

10.30 Uhr – Kenz.: Ökum. Einschulungsgottesd.

(2) Grundschule Kenzingen – ev. Kirche

15.00 Uhr – Malterdingen: Ökum. Einschulungsgottesd.

- Grundschule Malterdingen - Jakobskirche

19.00 Uhr – Hecklingen: Hl. Messe

Sa., 20.09.25

19.00 Uhr – Hecklingen: Hl. Messe

So., 21.09.25

**10.00 Uhr – Kenzingen: Festgottesdienst zur Feier
des Patroziniums St. Laurentius**

mitgest. v. Chor der kath. Stadtkirche Kenzingen

Herzliche Einladung auch zum anschl. Stehempfang auf dem Kirchplatz!

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11

✉ anzeigen@primo-stockach.de



PRIMO
Anzeigen | Druck | Service

UNSERE VEREINE BERICHTEN



SPORTVEREIN MALTERDINGEN

**Einladung zur Mitgliederversammlung 2025**

Hiermit möchten wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner, sowie alle Interessierten zur Mitgliederversammlung 2025 einladen.

Termin: **Freitag, 26. September 2025 um 19.00 Uhr**

Ort: **Sportheim Malterdingen**

Tagesordnung:

- 1) Begrüßung
- 2) Totenehrung
- 3) Berichte der Abteilungsvorsitzenden
- 4) Berichte der Abteilungsleiter
- 5) Bericht Hauptkassierer
- 6) Bericht Kassenprüfer
- 7) Entlastung der Vorstandschaft
- 8) Neuwahlen
- 9) Ehrungen
- 10) Vorschau und Verschiedenes

Mit sportlichen Grüßen
Die Vorstandschaft

Niederlage bei der Reserve des Verbandsligaspitzenreiter**FC Teningen II – SG Hecklingen/Malterdingen 3:1 (1:0)**

Tore: 1:0 Zwigart 42 min, 2:0 Gibson 63 min, 2:1 Lasse Kaufmann 77 min, 3:1 Mensah 86 min

Zuschauer: ca 100

Am Sonntag mittag trat unser Team bei der Reserve des aktuellen Verbandsligatabellenführers an. Auf einigen Positionen verändert durch Umlauber im Vergleich zum Pokalspiel in Buchholz hielt man zwar auf dem Kunstrasen insgesamt ordentlich mit, es fehlte aber im letzten Spieldrittel teilweise die Durchschlagskraft um was Zählbares auf die Anzeigetafel zu bringen. Teningen machte es kurz vor der Halbzeit besser, eine scharf hereingetretene Ecke verwandelte Kapitän Zwigart per Kopf unhaltbar hoch in den Giebel.

Auch in Durchgang zwei versuchte man spielerisch nach Lösungen zu suchen und war gleichwertig, auch wenn der Gegner insgesamt etwas gefährlicher wirkte und ebenfalls Chancen hatte. Es dauerte dann eine gute Stunde bis Teningen nach einem Angriff über links die Räume nutzte und der innen mitgelaufene Stürmer nur noch einschieben musste. Die SG gab sich aber wie gewohnt nicht auf und Winkler hatte eine gute Chance zum Anschlusstreffer, vergab aber knapp. Besser machte es Kaufmann, dieser verwandelte eine Ecke toll direkt in die lange Ecke eine viertel Stunde vor Ende. Da Teningen verpasste den Sack bei Kontern zuzumachen war man noch im Spiel, leider sollte das 2:2 aber nicht mehr fallen. Stattdessen dann 5 Minuten vor Ende dann doch die Entscheidung als Mensah einen der Konter zum 3:1 nutzte. Somit steht man leider nach den ersten beiden Spielen noch mit null Punkten da.

Pokalaus in Buchholz

SG Sexau/Buchholz – SG Hecklingen/Malterdingen 3:0
nach Verlängerung

Trotz insgesamt sehr guter, geschlossener Mannschaftsleistung zog man am Ende gegen einen der Aufstiegsaspiranten der KreisA 1 in der Verlängerung den Kürzeren.

Vorschau: Sonntag, den 21.09.2025

SC March II – SG Hecklingen/Malterdingen II
SC March – SG Hecklingen/Malterdingen

12.45 Uhr

Besonderes Spiel für unsere D-Jugend gegen den SC Freiburg am kommenden Samstag**Bezirkspokal D-Jugend, Samstag, den 20.09.2025 13.00 Uhr in Riegel**

SG Riegel/Malterdingen/Hecklingen – SC Freiburg

Ein Highlight für die Kids unserer SG, diese freuen sich ganz sicher über Unterstützung

**PARTNERSCHAFTSVEREIN
MALTERDINGEN – LENTILLY****Einladung zum Flammenkuchenessen****Eine alte Tradition soll wiederbelebt werden**

Es war über einige Jahre üblich, dass der Partnerschaftsverein alle Mitglieder, aber auch alle interessierten Malterdingerinnen und Malterdinger zu einem Flammenkuchenessen im Elsass eingeladen hat. Diese Tradition wollen wir am

Freitag, den 31. Oktober 2025

wieder aufleben lassen.

Abfahrt ist um 17:00 Uhr in Malterdingen am Rathaus. Wir haben unsere Gruppe vorsorglich im Restaurant La Couronne in 67750, Scherwiller reserviert. Da wir die genaue Zahl der Teilnehmer erst nach Anmeldung wissen, bitten wir um **Anmeldung bis Samstag, 18. Oktober 2025** damit wir rechtzeitig planen können.

Diese kann erfolgen bei:

Rainer Glaser, Am Boll 4, Tel.: 07644/8124, Email: rainer.glaser@arcor.de
oder bei Frau Ritzmann, Gemeinde Malterdingen, Tel: 07644/9111-14,
Email: meldeamt@malterdingen.de

Wir freuen uns, wenn viele Mitbürgerinnen und Mitbürger mitfahren.

Hartwig Bußhardt
Bürgermeister

Rainer Glaser
Vorsitzender

KK-SCHÜTZENVEREIN MALTERDINGEN E.V.**Weinfest 2025**

Der Schützenverein bedankt sich für das gute Gelingen am Weinfest bei allen Gästen, Sponsoren und der Familie Munding, Hirsch für die zur Verfügungstellung des Festhofs, sowie Familie Discher für das Stellen der Räumlichkeiten im ehemaligen Gasthaus Löwen. Danke auch an die Firma Thomas Huber und Tanja Rees für ihre Vesperspendsen während den Aufbauarbeiten.

Ein besonderer Dank gilt den Vereinsmitgliedern und freiwilligen Helfern, die beim Auf- und Abbau geholfen haben und denjenigen die vor und hinter den Kulissen tätig waren. Danke auch an die Fahrer, welche ihre Fahrzeuge für die Transportarbeiten zur Verfügung gestellt haben, der Firma Krumm Landtechnik für das Stellen des LKW und den Käppli-Baschi für ihren Thekeneinsatz.

Die Vorstandschaft

Termine

21.09.2025: Vereinsausflug

05.10.2025: Königsschießen im Schützenhaus, ab 9:30 Uhr

18.10.2025: Königsfeier im Schützenhaus, ab 20:00 Uhr

LANDRATSAMT EMMENDINGEN



Apfelvielfalt von der Streuobstwiese entdecken

Kochworkshop am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum

Ob als Saft, Essig oder Pausensnack, im Kuchen oder manchmal auch im Schlafrock – insbesondere die große Apfelvielfalt lässt sich kreativ verwerten. Beim Kochworkshop „Apfelvielfalt von der Streuobstwiese entdecken“ stehen die abwechslungsreichen Verwendungsmöglichkeiten, die nicht nur köstlich sind, sondern auch einen verantwortungsvollen Umgang mit Natur und Lebensmitteln fördern, im Fokus. Süß oder säuerlich, knackig grün und saftig rot – die Teilnehmenden probieren verschiedene Apfelsorten und verarbeiten diese im Anschluss gemeinsam weiter. Termin: Donnerstag, 25. September von 18:00 – 21:00 Uhr am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg. Teilnahmebeitrag 15 €. Anmeldung über den folgenden Link: www.terminland.de/landkreis-emmendingen. Der Kurs wird im Rahmen der Kampagne „BaWü zu Tisch“ durch das Ministerium für Ernährung, Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg gefördert.

„Tag der offenen Gartentür“: Garten in Dieffenbach-au-Val zu besichtigen

Bei der Aktion „Tag der offenen Gartentür“ ist am Sonntag, 28. September von 10 bis 17 Uhr der Garten von Jean-Claude Naas geöffnet. Garten: Feldartig angelegter Nutzgarten mit großer Sortenvielfalt an Obst und Gemüse, ca. 100 verschiedene, teils historische Apfelsorten, oft mehrere Sorten pro Baum, einige Sommerblumen, biologische und experimentierfreudige Bewirtschaftung mit intensivem Mulch auf Gesteinsboden. Anfahrt: Aus Dieffenbach (F - 67220 Dieffenbach au Val) Richtung Neu-bois, 100 m nach Ortsende auf der Höhe Wegkreuz mit Bank (gegenüber Rue de la Montagne), dort parken, bergabwärts ca. 300 m den Schildern bis zum „Garten“ folgen.

Sammlung von gut erhaltenen Waren in Herbolzheim und Denzlingen

Gut erhaltene Waren und Gebrauchsgegenstände, die zu schade zum Wegwerfen sind, werden auch in diesem Herbst wieder für soziale Projekte gesammelt. Das Sammelfahrzeug der Beschäftigungsgesellschaft WABE steht am Samstag, 27. September 2025 von 9 bis 14 Uhr in Denzlingen auf dem Grünschnittplatz. Das Sammelfahrzeug von 48-Grad-Süd

steht am selben Tag von 9 bis 14 Uhr auf dem Grünschnittplatz in Herbolzheim. Gesucht werden gut erhaltene Gebrauchsgegenstände wie Geschirr und Besteck, Vasen und Dekoartikel, Tischdecken und Bettwäsche, funktionsfähige Küchengeräte und Elektrogeräte sowie Spielwaren aller Art. Angenommen werden kann jedoch nur, was sich später auch grundsätzlich wiederverkaufen lässt. Konkrete Auskünfte, welche Gegenstände derzeit nachgefragt sind bzw. wofür es keine Verwendung gibt, erteilen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter schon vor dem Sammeltermin (WABE: Telefon 07681 47 40 556; 48 Grad Süd: Telefon 07643 333 9230). Weitere Infos unter www.wabe-waldkirch.de und www.48gradsued.de.

11. Tag der Regionalgeschichte: „Vereinswesen im Ländlichen Raum“ am 21.9. in Lahr

Der 11. Tag der Regionalgeschichte findet unter dem Motto „Vereinswesen im Ländlichen Raum“ am 21. September von 10-17 Uhr in der Hammerschmiede in Lahr statt. Das Programm beinhaltet verschiedene Vorträge zum Thema Vereinswesen im Ländlichen Raum, wie beispielsweise den Vortrag von Thomas Kaltenbach über Vereine um 1900 oder den Vortrag von Thomas Dufner zur Elzacher Fasnet. Ziel des Tages der Regionalgeschichte ist es, in einem offenen Format geschichtsinteressierte Heimatforschende, Archivare, Wissenschaftlerinnen und ein breites Publikum zusammen und in Austausch zu bringen. Bezugsrahmen ist die eigene Lebenswirklichkeit in ländlichen Regionen. Die Tagungsbeiträge werden publiziert. So entstand die Reihe „Lebenswelten im ländlichen Raum – Historische Erkundungen in Mittel- und Südbaden“. Veranstaltungsort: Hammerschmiede Reichenbach, Schindelstraße 8, 77933 Lahr/Schwarzwald. Weitere Informationen finden Sie im Veranstaltungsprogramm: <https://kurzlinks.de/p5f0>

FÜR SIE NOTIERT



Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

Entdecken Sie unser neues Herbst- und Winterprogramm! Es ist online und buchbar – sichern Sie sich Ihren Platz bei spannenden Kursen, Workshops und Veranstaltungen.

Französisch (A2): Grammatik und leichte Konversation (43310M)

Herbolzheim, 48° Süd gGmbH, Kanaustraße 17, Seminarraum, 15x dienstags, 18:15-19:45 Uhr, Beginn: 23.09.25

Tanzifanten: Für Babys 3 - 12 Monate (30550)

Weisweil, Feuerwehrhaus, Rheinstr. 2, Heuboden-Raum, 5x mittwochs, 09:15-10:00 Uhr, Beginn: 24.09.25

Grundlagen der EDV: für Teilnehmende mit wenig Vorkenntnissen (50100)

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008, 5-mal mittwochs, 17:30-19:45 Uhr, Beginn: 24.09.2025

Sivananda-Yoga: Neulinge & Fortgeschrittene (31129)

Kenzingen, Kindertagesstätte Franziskanergarten, Klostergasse 1, Bewegungsraum, 14x mittwochs, 17:00-18:30 Uhr, Beginn: 24.09.25

Spanisch (A2): Leichtfortgeschrittene (46320M/251)

Kenzingen, Rein Campus, Hauptstraße 12, Seminarraum,
15x mittwochs, 17:30-19:00 Uhr, Beginn: 24.09.25

Yoga für einen starken Rücken (31126)

Herbolzheim, Gesundheitszentrum, Bismarckstr. 19, Saal, 2. OG,
9x freitags, 18:30-20:00 Uhr, Beginn: 26.09.25

Spielend in Bewegung: ElKi-Turnen für 1,5 - 2 Jahre (30711)

Emmendingen, Carl-Helbing-Schule, Jahnstraße 10-12, Turnhalle
(Kleine Halle/TH3), 8x freitags, 15:45-16:45 Uhr, Beginn: 26.09.25

Mähen mit der Sense (11308)

Teningen, Heimatmuseum Menton, Kirchstr. 2, Hof und Garten,
Sa., 27.09.25, 14:00-17:00 Uhr

Kochen für Groß und Klein: Eltern-Kind-Kochkurs (37104)

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Küchenstudio,
Sa., 27.09.2025, 10:00 - 13:00 Uhr

Android-Smartphone Kurs: für Anwendende mit geringen Vorkenntnissen (53100)

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008, 4x dienstags,
09:00-11:30 Uhr, Beginn: 30.09.25

Russisch (A1): Ohne Vorkenntnisse (47610)

Emmendingen, vhs-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 1
(im Innenhof), 15x mittwochs, 18:00-19:30 Uhr, Beginn: 01.10.25

Business English (B1):**Kommunikation im internationalen Handel (42640)**

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205,
12x mittwochs, 17:15-18:45 Uhr, Beginn: 08.10.25

Türkisch (A1): Ohne Vorkenntnisse (47850)

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206,
15x mittwochs, 19:45-21:15 Uhr, Beginn: 08.10.25

Yoga – Stille – Sein: Ein Wochenende Du mit Dir (31120)

Emmendingen, Hans-Peter-Schlatterer-Saal, Lessingstr. 30, VHS-Saal, Fr.,
10.10.2025, 18:00 - 20:00 Uhr, Sa., 11.10.2025, 16:00 - 19:00 Uhr,
So., 12.10.2025, 09:30 - 12:00 Uhr

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäfts-
stelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3,
telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet
www.vhs-em.de

Schwarzwaldverein Kenzingen**Sonntag, den 21. September 2025 - Rund um den Katzenstuhl bei Staufen**

In den Vorbergen des Schwarzwaldes wandern wir meist auf Naturwe-
gen und Waldwegen südlich von Staufen um den Katzenstuhl, freuen uns
über Wasser, Wald und herrliche Aussicht.

Treffpunkt: **7:50 Uhr Bahnhof Kenzingen**, Fahrtkosten: Fahrkarte 9 €, Mitglieder 6 €

Wir wandern ca. 14 km mit Pausen in rund 5 Std.; Abschluss in einer
StraÙe bei Grunern.

Rückkehr voraussichtlich 17:00 Uhr (alternativ 17:47 Uhr). Bitte anmelden
bis 20.09.2025 bei Wanderführer Dr. Eberhard Aldinger (07644 9319001)
oder www.swv-kenzingen.de

Weltkindertags-Fest in Freiburg**Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) gewährt allen Kindern freie Fahrt am 21. September**

Am Sonntag, 21. September, findet im Freiburger Seepark das große Welt-
kindertags-Fest statt. Aus diesem Anlass fahren Kinder bis einschließlich
14 Jahren an diesem Tag im gesamten RVF-Gebiet im Nahverkehr kos-
tenlos. Das RVF-Gebiet umfasst die Stadt Freiburg sowie die Landkreise
Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald. In den letzten Monaten
wurde in den beiden Landkreisen der Fahrplan der Regionalbusse gerade
am Wochenende deutlich ausgeweitet, so dass die Familien das Angebot
für ihren Ausflug einfach nutzen können.

Der Weltkindertag im Seepark Freiburg hat dieses Jahr das Motto „Kin-
derrechte – Bausteine für Demokratie!“. Um 14 Uhr findet auf der See-
parkbühne die offizielle Begrüßung und Eröffnung statt. Im Anschluss
gibt es dort verschiedene Vorstellungen für Kinder. Auf dem Gelände
wird ein offenes Mitmachprogramm von zahlreichen Freiburger Vereinen
angeboten. Auch die Freiburger Verkehrs AG (VAG) ist mit ihrem Mas-
kottchen BaBu vertreten, das an die Kinder ein kleines Überraschungsge-
schenk verteilen wird. Ende der Veranstaltung ist um 18 Uhr. Bei Regen
wird die Veranstaltung in das Bürgerhaus am Seepark verlegt.



MIRABELLEN-REINECLAUDEN-STRUDEL ZUR KÜRBISUPPE APFEL-ORANGE MIT LEICHTER CURRYNOTE

ZUTATEN

für 1 Strudel und
4 tiefe Teller Suppe

MIRABELLEN-REINECLAUDEN-STRUDEL

STRUDELTEIG

350 g Mehl
½ TL Salz
1 Ei
3 EL Öl
1/8 l lauwarmes Wasser
Mehl für das Geschirrtuch
FÜLLUNG
700 g Mirabellen, gewaschen, halbiert, entsteint
700 g Reineclauden, gewaschen, halbiert, entsteint
60 g Zucker
1 gestr. TL Zimt
1 EL Mirabellenlikör
1 Zitronensaft
100 – 200 g Sultaninen

100 g gehackte Haselnusskerne
150 g Butter
150 g Semmelbrösel
1/8 – 1/4 l Milch oder Sahne
Puderzucker

KÜRBISUPPE APFEL-ORANGE MIT LEICHTER CURRYNOTE

1 Kilo Hokkaido-Kürbis
250 ml Gemüsebrühe
100 ml Orangensaft
1 Apfel, geschält, entkernt, gewürfelt
25 g frischer Ingwer, geschält, dünn geschnitten
½ EL Majoranblättchen
1 EL mildes Currypulver
1 Bio-Orange (Abrieb und Saft)
200 g Schmand
Salz, Pfeffer
Kürbiskernöl
½ EL Majoranblättchen
4 Blatt Basilikum, in feine Streifen geschnitten

ZUBEREITUNG

MIRABELLEN-REINECLAUDEN-STRUDEL:

Für den TEIG das Mehl auf eine Arbeitsfläche sieben, in die Mitte eine Mulde drücken. Salz, Ei, Öl und Wasser in die Mulde geben und alles mit den Fingerspitzen in ca. 5 Min. zu einem geschmeidigen Teig verarbeiten. Den Teigkloß rundherum mit Öl bepinseln und in einen Gefrierbeutel legen. An einem warmen Platz 1 Stunde ruhen lassen. FÜLLUNG: Die Reineclauden- und Mirabellen-Hälften in Scheiben schneiden. Mit Zucker, Zimt, Mirabellenlikör, Zitronensaft, Sultaninen und Nüssen vermischen. Die Butter in einem Topf schmelzen. FINALE: 1 große Auflaufform (alternativ: Fettpfanne oder Backblech) ausfetten. Backofen auf 200° C Ober-/Unterhitze (Umluft: 180° C) vorheizen. Den Strudel auf das mit Mehl bestäubte Tisch-tuch legen. Zunächst nur leicht mit dem Nudelholz ausrol-len und mit etwas zerlassener Butter bepinseln, dann mit den Handrücken und weit auseinandergespreizten Fingern so dünn ausziehen, dass man eine Zeitung hindurch lesen und die Struktur des Geschirrtuchs erkennen kann. Sofort mit zerlassener Butter bepinseln und dick mit Paniermehl bestreuen. Die Füllmasse darauf geben – den hinteren Rand knapp handbreit freilassen und an den Seiten 4 – 5 cm. Den Strudel mit Hilfe des Tuchs aufrollen und die Rän-der fest verschließen. In die gefettete Auflaufform legen und mit der übrigen geschmolzenen Butter einpinseln. Im vorgeheizten Backofen bei 200° C Ober-/Unterhitze (Umluft: 180° C) 40 Min. backen. Nach den ersten 20 Min. den halbfertigen Strudel mit Milch begießen. Warm wie in Wien oder kalt wie in München mit Puderzucker bestäubt servieren.

KÜRBISUPPE APFEL-ORANGE MIT LEICHTER CURRYNOTE:

Kürbis von Kernen befreien, grob in Würfel schneiden. Einen Topf mit der Gemüsebrühe und dem Orangensaft auf den Herd stellen. Kurz aufkochen. Apfel, Ingwer, Majoranblättchen, Currypulver, Orangeabrieb und -saft dazugeben. Zugedeckt ca. 30 Min. köcheln lassen; immer wieder mal umrühren. Kann man die Kürbisstückchen durchstechen, dann den Topf vom Herd nehmen und alles mit dem Pürierstab sorgfältig zerkleinern. Den Schmand erst kurz vor dem Servieren hineinrühren und nochmals kurz aufkochen. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Suppe auf 4 tiefe Teller verteilen, einige Tropfen Kürbiskernöl zur Geschmacksabrundung hineintraufeln. Mit den Majoran-blättchen und Basilikumstreifen garnieren.

TIPPS & TRICKS

Bevor ein Strudel in 4 bis 5 cm breite Scheiben geschnitten werden kann, sollte man ihn 5 Min. ruhen und auskühlen lassen, damit sich die Füllung etwas setzen kann. Mirabellen und Reineclauden sind oft sehr saftig, darum ist eine Auflaufform oder Fettpfanne dem Backblech vorzuziehen. Das gilt ebenso für Zwetschgen- und Kirsch-Strudel. Aus dem gleichen Grund serviert man diese Strudel am besten direkt aus der Form. Durch das Übergießen von Milch nach den ersten 20 Min. der Backzeit wird der Stru-del besonders saftig, aber man kann diesen Schritt auch weglassen.

Herbstaktion

**Werben im Herbst –
Ihre Botschaft im goldenen Licht der Saison!**

**4 Anzeigen
bezahlen
+ 2 kostenlos
dazu!**

Jetzt Werbeflächen sichern: Zum Schulstart und Start in den goldenen Herbst!

Der Beginn des neuen Schuljahres Mitte September läutet für viele Gewerbetreibende eine umsatzstarke Phase ein. Nutzen Sie diese Gelegenheit, um Ihre Produkte oder Dienstleistungen gezielt ins Blickfeld Ihrer Kundschaft zu rücken – mit einer starken Präsenz in unserer regionalen Medienlandschaft.

Exklusiv für kurze Zeit: 6 Anzeigen schalten, nur 4 bezahlen!

Unsere Aktion:

Buchen Sie **6 Anzeigen** – und erhalten Sie die **2 günstigsten völlig kostenlos** dazu!

Aktionszeitraum: 08.09. bis 24.10.2025 (KW 37–KW 43)

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- **Mehr Sichtbarkeit:** Maximieren Sie Ihre Reichweite zur besten Zeit im Jahr – ohne Mehrkosten.
- **Attraktives Sparpotenzial:** Effektive Werbung, die Ihr Budget schont.
- **Perfekter Saisonstart:** Der goldene Herbst bietet zahlreiche Anlässe für erfolgreiche Kampagnen.

So einfach funktioniert's:

- **6 Anzeigen buchen** – flexibel planbar im Aktionszeitraum.
- **2 Anzeigen kostenlos erhalten** – automatisch die günstigsten.
- **Ihre Botschaft kommt an** – regional, wirksam und termingerecht.

📞 Sie haben Fragen oder wünschen eine individuelle Beratung?

Wir sind jederzeit für Sie da – gemeinsam sorgen wir für einen erfolgreichen Auftritt im Herbst!

BEDINGUNGEN DER AKTION:

- Es gelten unsere **AGB** (siehe www.primo-stockach.de) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2025-03** an.

WICHTIGE INFORMATION

Vorgezogener Anzeigenschluss KW 40 Tag der Deutschen Einheit

BITTE BEACHTEN! Ihre Anzeige soll in KW 40 erscheinen? Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund des Feiertags „Tag der Deutschen Einheit, Fr., 3. Oktober 2025 ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

Anzeigenschluss Montag → Freitag in der Vorwoche 9 Uhr

Anzeigenschluss Dienstag → Montag 9 Uhr

Anzeigenschluss Mittwoch → Dienstag 9 Uhr

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige für KW 40 spätestens am Freitag, 26. September 2025 im Verlag eingehen.



Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

☎ 07771 9317-11

✉ anzeigen@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de

Photovoltaik vom Fachmann!

Energiekosten senken
und die Umwelt schonen



- individuelle Fachberatung
- fachgerechte Montage
- Planung & Projektierung
- Verkauf

Elektro Reber GmbH

Offenburger Str. 8 | 79341 Kenzingen

Tel. 07644/1533

info@elektrohaus-reber.de

Tore direkt vom Hersteller

Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore



Ihr Fachberater vor Ort

Herr Manuel Estrada

Telefon 01590 4335126

www.pfullendorfer.de

m.estrada@pfullendorfer.de

Momente der Stille

individuelle Bestattungen

Hauptstr. 57 | 79336 Herbolzheim

Tel. 0163/2534408

www.momentederstille.de

ortsunabhängig

**Wir sind für Sie
da, wenn
ein Leben
gegangen ist**

- zeitgemäße Bestattung
- individuelle Trauerbegleitung
- persönliche Vorsorge
- authentische Trauerreden

ACHTUNG ZAHNGOLD

Kaufe Bernsteinschmuck, Modeschmuck, Goldschmuck, Silberschmuck u. Münzen, Zinn und versilbertes Besteck, zahle bar, komme gleich.

Tel. 0173 / 98 55 44 6 oder 0761 / 456 782 6

LBS

Jetzt Zinsen sichern!

Bezirksleiter Kilian Roser

Tel. 07644 913336

kilian.roser@lbs-sued.de

WONNENTÄLER
BAUERNLADEN

Neuer Süßer und leckerer Zwiebelkuchen

Frischer Apfel- und Birnensaft

Tolle Geschenkideen

Sauerkirschsirup und vieles mehr

Wonnentäler Bauernladen // Sino Fliehler

Wonnentaler Weg 24 // 79341 Kenzingen

Tel.: 07644/7340

TANZ

Neue Kurse:

Frühtänzerische Erziehung ab 4 Jahren

Ballett ab 5 Jahren, Jugendliche und Erwachsene

Rempartsstr. 18, Endingen, Tel. 0157 - 32 49 76 42

Obacht, bitte lesen!

Auch Kleinigkeiten können Ihren Geldbeutel deutlich auffrischen!

Suche u. kaufe Möbel, Porzellan, Bleikristall,

Schnitzereien, Bilder, Teppiche, Zinn, Handtaschen, Abendkleider,

Trachten, Uhren, Tafelsilber, Schmuck und andere Nachlässe.

Pelzmäntel und Pelzjacken ab 500,00 bis 3.000,00 Euro.

Lammfell - Lederjacken.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf, Tel. 0781- 47 44 57 21

Familie Pauluna

3-Zimmer-Wohnung gesucht!

Jessi (38 Jahre, NR, berufstätig) und Ellie (2 Jahre) suchen eine 3-Zimmer-Wohnung bis 1000 € WM.

Tel. 0176 34 42 51 71

Kater Timmy schmerzlich vermisst!

Wo: Fahnengasse 24

Bitte kontrollieren Sie ihre Garagen und Gartenhäuser.

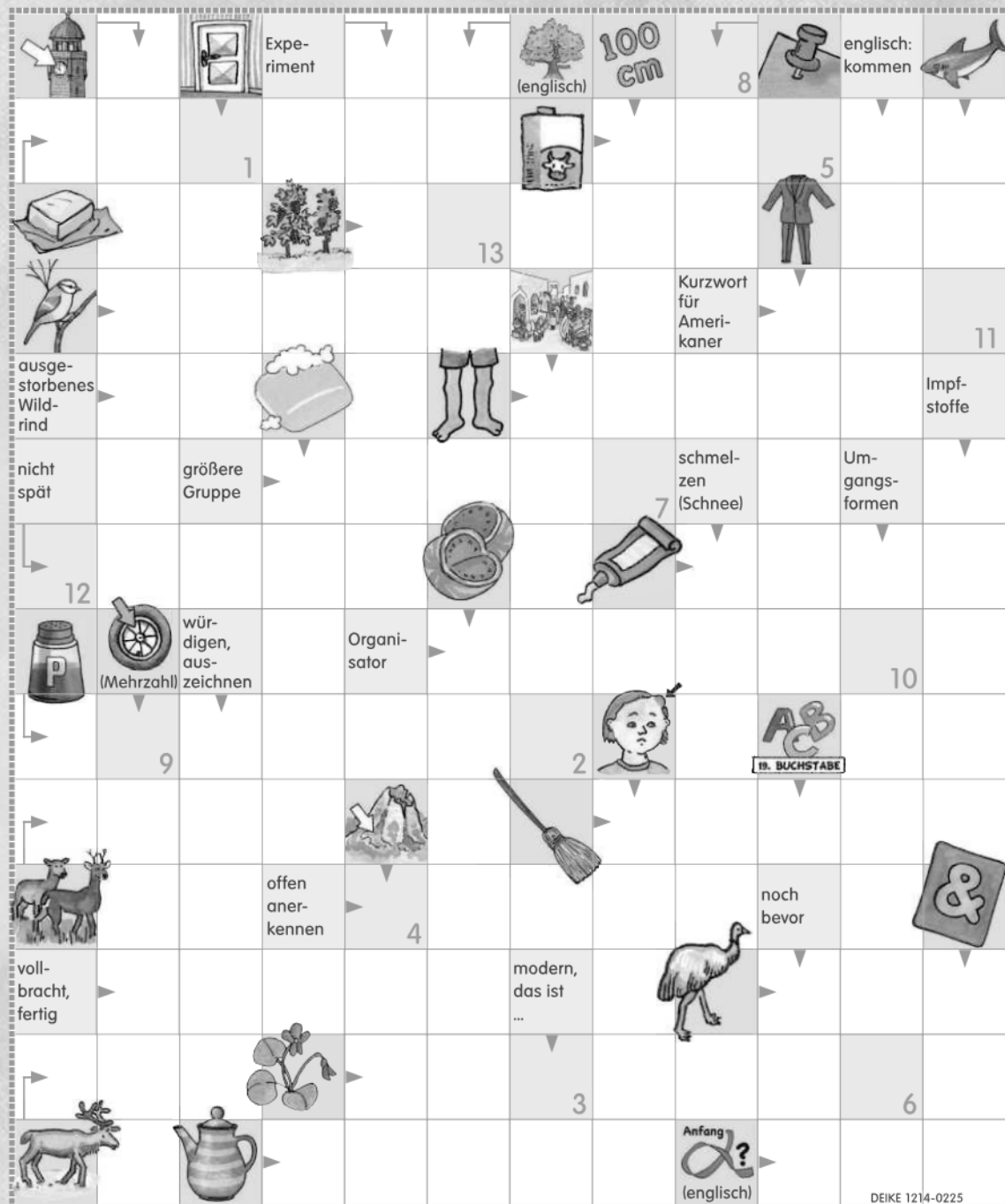
Bitte auch die Bewohner der angrenzenden Straßen.

Vielen lieben Dank, Birgit Schappacher, 0160 / 674 82 69

Knobelspaß der Woche

Tauche ein in die Welt der Schwedenrätsel!

Ob für die kurze Pause zwischendurch oder einen entspannten Rätselabend – unser wöchentliches Schwedenrätsel ist genau das Richtige für alle Knobelfans. Teste dein Wissen, verbessere deine Konzentration und hab Spaß dabei.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----



Baden-Württemberg

Esther-Weber-Schule
STAATLICHES SONDERPÄDAGOGISCHES BILDUNGS- UND BERATUNGSZENTRUM MIT INTERNAT
FÖRDERSCHWERPUNKT KÖRPERLICHE UND MOTORISCHE ENTWICKLUNG

Die Esther-Weber-Schule, Staatliches Sonderpädagogisches Bildungs- und Beratungszentrum mit Internat, Förderschwerpunkt körperliche und motorische Entwicklung sucht zum nächstmöglichen Termin zwei

Psychologinnen/Psychologen (m/w/d)

(Entgeltgruppe 14 TV-L, Teilzeit (einmal unbefristet 75 %, einmal Krankheitsvertretung 50 %))

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter www.esther-weber-schule.de/jobs

Wir bitten um schriftliche Bewerbungen bis 12.10.2025 an:

Esther-Weber-Schule

SBBZ mit Internat, Verwaltungsleitung Frau Petrowicz,
In der Kohlgrube 5, 79312 Emmendingen
E-Mail: bewerbungen.ews@sbbzint-em.kv.bwl.de
Telefon: 07641/4607-24

Wohnung für 2

ab 60 m², zwei Erwerbstätige Anfang & Mitte 30 und eine Hauskatze, Einzug nach Vereinbarung, gerne mit PKW-Stellplatz. Gerne nach 17 Uhr, rufe sonst zurück.

Tel. 0179 438 39 66

Ehepaar, NR, gesichertes Einkommen, sucht dringend wegen **Eigenbedarfskündigung** **3-4 Zimmer-Wohnung,**

ab 75m²/WM 1.200 € (EG, Hochparterre - 5-6 Stufen- oder Aufz.)
in Kenzingen, Herbolzheim, Riegel, Teningen, Wyhl oder Ortsteilen.
Wir haben 2 liebe Hunde (keine Kläffer, machen nichts kaputt)
sollten unbed. kennengelernt werden.

Tel. 0171/950 66 33 oder 07644/92 65 189 (hier AB mögl.)

IN VORBEREITUNG - Charmantes Einfamilienhaus mit Scheune, Schopf und großem Grundstück Grundstück ca. 953 m², Energieausweis ist beantragt, Öl-Zentralheizung, BJ 1900

Rufen Sie uns an oder Mail an: info@aktiva-immobilien.de

AKTIVA Immobilien im Breisgau GmbH

0 76 44 - 928 70 28 - www.aktiva-immobilien.de

Hauptstraße 50 - 79364 Malterdingen

Reinigungskraft (m/w/d) gesucht für Ferienwohnungen in Malterdingen auf Minijob-Basis, zur Erweiterung unseres Teams, flexible Zeiteinteilung, hauptsächlich vormittags, auch am Wochenende möglich, alle Wohnungen im Ortsgebiet,

Wir freuen uns auf Sie.

Bewerbung bitte an: info@aktiva-immobilien.de

AKTIVA Immobilien im Breisgau GmbH

0 76 44 - 928 70 28 - www.aktiva-immobilien.de

Hauptstraße 50 - 79364 Malterdingen

PRIMO-RÄTSELSPASS



SILBENRÄTSEL

Aus den Silben al - as - aus - be - be - bet - bin - cor - den - der - dient - dung - fo - gel - gen - ger - grund - haut - heil - heil - hue - in - ka - ker - klei - kon - le - le - len - lis - mei - men - men - mer - mi - mor - mus - neh - nie - nisch - pha - pi - prak - prall - ra - re - res - ruck - saeu - sam - sant - schlag - se - sen - sitz - som - spiel - spros - stein - stun - ta - ta - te - te - ten - ten - ter - ter - tet - ti - um - un - un - ver - ver - waerts - welt - wohl - wusst - xi - ze - zi - zu - zwin sind 21 Wörter zu bilden, deren vierte und elfte Buchstaben, jeweils von unten nach oben gelesen, ein Zitat von Emma Watson ergeben.

1. bedeutendes Ereignis

2. Buch mit geflügelten Wörtern

3. ein Insektenbau

4. ökologisch denkend

5. Wirtschaftsordnung

6. Immobilie

7. Teil der Uhr

8. Sporttrikot

9. Ekzem, Flechte

10. Beruf im Gesundheitswesen

11. berechtigt

12. Vitamin C

13. Sprache der Telegrafie

14. langweilig

15. fernmündlich

16. Familienstand

17. retour

18. besiegen

19. Firma

20. Autounfall

21. kleine Hautpigmentflecken

Lösung: 1. Meilenstein, 2. Zitatlexikon, 3. Terminhügel, 4. Umweltbewusst, 5. Kapitalismus, 6. Grundbesitz, 7. Stundenzeiger, 8. Spielkleidung, 9. Hautausschlag, 10. Heilpraktiker, 11. wohlverdient, 12. Ascorbinsäure, 13. Morseauftrag, 14. uninteressant, 15. telefonisch, 16. verheiratet, 17. ruckwaerts, 18. niederzwingen, 19. Unternehmen, 20. Zusammenfall, 21. Sommerprossen – „Mädchen sollten niemals Angst haben, klink zu sein.“

SANTA ISABEL^{ev}

14. Großer Charity-Flohmarkt

Am 11. und 12. Oktober findet in der Gärtnerei außerhalb des Europa-Park am Samstag von 10 – 18 Uhr, am Sonntag von 10 – 17 Uhr auf einer Fläche von weit mehr als 1.000 m² zum 14. Mal unser beliebter Flohmarkt mit großer Tombola statt. Wir freuen uns über gut erhaltene Sachspenden (Bekleidung, Kindersachen, Haushaltswaren, Raritäten, Möbel etc.) oder Ihre persönliche Mithilfe. Ganz besonders freuen wir uns über einen selbstgebackenen Kuchen für unser Kaffee- und Kuchenbuffet. Für Bewirtung und Kinderprogramm ist gesorgt. Zuschriften bitte an flohmarkt@europapark.de oder 07822/77-14150.

EUROPA PARK®

santa-isabel-ev.com

Mack
INTERNATIONAL

BESTATTUNGSHAUS Dorothea Müßle

Seelenliebe

Ein gutes Gefühl, alles geregelt zu haben
Vorsorge- und Treuhandberatung

Jeder Mensch ist anders

Individuelle Gestaltung der Trauerfeier, ganz persönlich nach Ihren Wünschen und Vorstellungen

Trauern Sie in Ruhe – um alles andere kümmern wir uns
Erledigung aller Formalitäten, Online-Gedenkseiten

Es gibt Momente, in denen man nicht alleine sein möchte –
wir begleiten Sie liebevoll
Hauseigener Abschiedsraum

Trauerbegleitung mit Herz
24 h persönlich erreichbar
Tel. 07646-913380

Erbprinzenstr. 9, 79367 Weisweil
info@muessle-bestattungen.de
www.muessle-bestattungen.de

„KOMMT DIE OMA
NIE MEHR WIEDER?“

WIR nehmen UNS für
Kinderfragen Zeit.



Bestattungshaus Frank Siegwarth

Inh. Christina Siegwarth e. K. Meisterbetrieb

79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81

79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88

www.bestattungshaus-siegwarth.de



After Work Parkplatzfest am 02.10. | Eintritt frei

Programmhighlights



Verkostungsstände
den ganzen Tag im
Markt



Live-Musik vom
Musikverein
Malterdingen



Zwei Foodtrucks
ab 11:00 Uhr



Hüpfburg



Waffeln von den
Jungmusikern



Getränke



Mehr Infos: www.edeka-rees.de



Weinhof
Bernd Hildwein



KuhnerAVIS MIETPARK

Aushilfe / Nebenjob (m/w/d) gesucht

Fzg.-Zustellungen sowie Abholungen
Fzg.-Pflege unserer Mietfahrzeuge
Fs. Kl. B erforderlich

Tel. 0761 / 197 19 oder info@kuhner-mietpark.de



Wir suchen Dich! (m/w/d)

technischer Systemplaner/Techniker

Kalkulator für Metallbauprojekte

Bauprojektleiter

Wachstum
sucht
Mitarbeiter



Bahlingen

Schluchsee

Bewerbung an: ARTEM GmbH, Allmendstrasse 1, 79353 Bahlingen
Tel. 07663/85398-0 oder bewerbung@artem.online